

DEVILBISS

AUTOMOTIVE REFINISHING

LV



SB-E-2-830 ISS.04

CE Ex II 2 G X

Tehniskais biļetens

GTI PRO sūcējtipa un spiediena krāsu smidzinātāju klāsts



Satura rādītājs

Tēma	Lappuse
Eiropas Savienības atbilstības deklarācija	3
Detaļu numuri	3
Darbības apraksts	3
Komplekta sastāvdaļas	4
Ierīces uzbūves elementi	4
Konstrukcijas materiāli	4
Specifikācijas un tehniskie dati	4
Drošības brīdinājumi	5
Detaļu saraksts	6
Detaļu kopskats	7
Uzstādīšana, ekspluatācija, profilaktiskā apkalpošana un tīrīšana	8
Detaļu nomaiņa/apkope	9
A. Gaisa vārsta apkope	9
B. Gaisa vārsta nomaiņa	10
C. Adatveida izsmidzinātāja ievietošana, izkliedes vārsta mezgls	11
D. Smidzinātājgalvas blīvējums	12
E. Šķidruma ievada blīvējuma un sūcējvertnes apkope	13
F. 1. tabula – pneimocilindra vāciņi, 2. tabula – šķidruma sprauslas un šķidruma izsmidzinātāji	14
Iespējamo ekspluatācijas bojājumu novēršana	15
Piederumi	17
Garantija	17

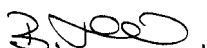
Eiropas Savienības atbilstības Deklarācija

Mēs, uzņēmums ITW Finishing UK, ar reģistrācijas adresi Ringwood Rd, Bournemouth, Dorset, BH11 9LH, Lielbritānijā, kā krāsu smidzinātāju modeļu **GTiS un GTiP-PRO** ražotājs ar pilnu atbildību paziņojam, ka aprīkojums, uz kuru attiecas šis dokuments, atbilst šādiem standartiem un normatīvajiem aktiem:

BS EN 292 – 1. un 2. DAĻA: 1991, BS EN 1953: 1999; un tādējādi aprīkojums atbilst Eiropas Padomes direktīvas 98/37/EC aizsardzības prasībām, kas attiecas ar Mašīnu drošuma direktīvu, un;

EN 13463-1:2001, Eiropas Padomes direktīvai 94/9/EC par aprīkojumu un aizsardzības sistēmām, kas paredzētas lietošanai potenciāli sprādzienbīstamās vidēs ar aizsardzības līmeni II2GX.

Šis produkts atbilst arī EPA (Environmental Protection Agency – Vides aizsardzības aģentūra) prasībām PG6/34. Klājuma efektivitātes sertifikāti ir pieejami pēc pieprasījuma.



B. Holts, viceprezidents
2008. gada 1. oktobris.

Uzņēmums ITW Finishing Systems and Products patur tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt aprīkojuma specifikācijas.

Detalju numuri

GTi Pro sūcējtipa un spiediena krāsu smidzinātāju pasūtījuma kods ir:

piem., GTI **S PRO-H1-16**, kur;

H1	=	H1 pneimocilindra vāciņš. Kā alternatīva tiek piedāvāts T1, T2 un T3
S	=	Suction feed. Kā alternatīva tiek piedāvāts P, kas apzīmē spiedienu.
16	=	13. izmēra sprausla. Pieejamos izmērus sk. 2. tabulā 14. lpp.

Darbības apraksts

Krāsu smidzinātājs GTI PRO ir profesionālas kvalitātes smidzinātājs, kas paredzēts gan liela apjoma, gan zemspiediena (HVLP) tehnoloģijai vai ar EPA standartiem saderīgai tehnoloģijai Trans-Tech®. GTI PRO ir piemērots dažāda veida krāsām, krāsvielām, krāsas niansēm, glazūrām un lakām.

SVARĪGI: Šos krāsu smidzinātājus var izmantot gan ar ūdens bāzes emulsijām, gan ar pārklājuma materiāliem uz organisko šķīdinātāju bāzes. Šie krāsu smidzinātāji nav paredzēti īpaši kodīgiem un/vai abrazīviem materiāliem, un ja tādus tomēr izmanto, iespējams, tīrīšanas un/vai detaļu nomaiņas nepieciešamība palielināsies. Ja rodas šaubas par konkrēto materiālu piemērotību, sazinieties ar vietējo DeVilbiss produktu izplatītāju, vai arī tieši ar uzņēmumu DeVilbiss.

PIEZĪME: Šo krāsu smidzinātāju nedrīkst izmantot kopā ar halogēnaizvietotiem ogļūdeņraža šķīdinātājiem vai tīrīšanas līdzekļiem, piemēram, 1,1,1 – trihloretānu vai metilēnhlorīdu. Šie šķīdinātāji var izraisīt reakciju ar šajā smidzinātājā vai tvertnē esošajām alumīnija sastāvdaļām. Reakcija var kļūt bīstama un radīt aprīkojuma eksploziju.

Komplekta sastāvdaļas (visiem modeļiem)			
1	Sūcējtipa vai spiediena krāsu smidzinātājs GTI PRO	1	Uzgriežņu atslēga (10 mm un 14 mm A/F)
1	TGC 1 lita sūcējvertne (tikai sūcējtipa modeļi)	1	Zvaigžņveida atslēga/Skrūvgriezis ar plakānu asmeni
1	Tvertnes filtrs (tikai sūcējtipa modeļi)	1	Suka tīrīšanai
1	4 krāsainu identifikācijas gredzenu komplekts	1	Apkopes biļetens

Ierīces uzbūves elementi			
1	Pneimocilindra vāciņš (ilgmūžīgs niķelēts misiņš)	10	Gaisa ventilatora iestatījums (laidena ventilatora regulēšana vienmērīgai izsmidzināšanai)
2	Pneimocilindra vāciņa savilcējgredzens (nodrošina vieglu pneimocilindra vāciņa rotēšanu)	11	Šķidruma regulēšana (laidena šķidruma apjoma regulēšana)
3	Šķidruma sprausla (ideāli piemērota automobiļu sedzējkrāsu sistēmām)	12	Noņemama smidzinātājgalva (ilgstošam smidzinātāja darbūžam)
4	Šķidruma adatveida izsmidzinātājs (rievains kāts vieglai izņemšanai)	13	Apmaināma krāsu ID sistēma (komplektācijā ir 4 krāsaini gredzeni)
5	Šķidruma ievads (3/8 BSP – British standart pipe taper tread – britu cauruļu koniskā vītne – paredzēta DeVilbiss un vairumam citu tvertņu sistēmu)	14	Anodēts, kalts smidzinātāja alumīnija korpuss (ergonomisks, acīm tīkams, izturīgs un viegli tīrāms)
6	Gaisa ievads (universāla vītne, piemērota ¼ BSP un ¼ NPS)	15	1 litra alumīnija sūcējvertne (tikai sūcējtipa modeļiem)
7	Pašregulējoša adatveida izsmidzinātāja ietaise (droša ekspluatācijā)	16	Tvertnes vāciņš ar pretšļakstu diafragmu
8	Sprūds (ērts un ergonomisks)	17	Gaisa vārsts (tā konstrukcija nodrošina nelielu vilces spēku un zemu spiediena kritumu)
9	Sprūda tapa un skrūve (viegli nomaināma)	18	Smidzinātājs, kas paredzēts emulsiju uz ūdens un uz šķīdinātāju bāzes izsmidzināšanai

Konstrukcijas materiāli	
Smidzinātāja korpuss	Anodēts alumīnijs
Pneimocilindra vāciņš,	Niķelēts misiņš
Šķidruma sprausla, šķidruma adatveida izsmidzinātājs, šķidruma ievads, sprūda tapa	Nerūsošs tērauds
Smidzinātājgalva	Anodēts alumīnijs
Atsperes, fiksatori, skrūves	Nerūsošs tērauds
Bļīves, starplikas	Materiāls izturīgs pret šķīdinātāju iedarbību
Sprūds	Hromēts tērauds
Gaisa ievads, korpusa iemava, izkliedes vārsta korpuss, gaisa vārsta uzgrieznis, pneimocilindra vāciņa savilcējgredzens, regulatori	Hromēts misiņš
Gaisa vārsta mezgls	Nerūsošs tērauds, HPDE
Tvertne	Alumīnija tvertne, vāks un caurule, kompozītgumijas disks

Specifikācijas un tehniskie dati	
Gaisa padeves pieslēgums	Universāla ¼ collas (atbilst ¼ collu BSP un ¼ collu NPS vīrišķajam savienojumam)
Maksimālais statiskais gaisa ieplūdes spiediens	P1 = 12 bāri (175 psi)
Maksimālais statiskais šķidruma ieplūdes spiediens	P2 = 14 bāri (203 psi)
Šķidruma padeves pieslēgums	Universāls 3/8 collu savienojums (atbilst 3/8 collu BSP un 3/8 collu NPS vīrišķajam savienojumam)
Darba temperatūra	No 0 līdz 40 °C (no 32 līdz 104 °F)
Smidzinātāja svars (tikai pašas ierīces svars) (tikai tvertnes svars)	650 g 420 g

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Uguns un sprādzienbīstamība



Izsmidzinot šķīdinātāji un pārklājuma materiāli var būt ugunsnedroši vai viegli uzliesmojoši. Pirms aprīkojuma izmantošanas, VIENMĒR iepazīstieties ar pārklājumu materiālu piegādātāja instrukcijām un COSHH (Control of Substances Hazardous to Health – Veselībai bīstamu vielu ierobežošana) vadlīnijām.



Lietotāju rīcībai jāatbilst vietējiem un nacionālajiem likumiem, kā arī apdrošināšanas uzņēmumu prasībām, kas saistītas ar ventilāciju, ugunsdrošību, ekspluatāciju un darba vietu uzturēšanu.



Šis aprīkojums NAV piemērots izmantošanai kopā ar halogēnaizvietotiem ogļūdeņražiem. Izsmidzināšanas procesā un aprīkojuma elektrisko strāvu nevadošu daļu tīrīšanā ar drāniņu var rasties šķīdumu un/vai šļūtenēs cirkulējošās gaisa plūsmas izraisīta statiskā elektrība. Lai nepieļautu aizdegšanos no statiskajām izlādēm, krāsu smidzinātājam un citam metāliskam aprīkojumam jāuzstāda zemējums. Nepieciešams izmantot elektrovadītājas gaisa un/vai šķīdumu šļūtenes.



Šis aprīkojums NAV piemērots izmantošanai kopā ar halogēnaizvietotiem ogļūdeņražiem. Izsmidzināšanas procesā un aprīkojuma elektrisko strāvu nevadošu daļu tīrīšanā ar drāniņu var rasties šķīdumu un/vai šļūtenēs cirkulējošās gaisa plūsmas izraisīta statiskā elektrība. Lai nepieļautu aizdegšanos no statiskajām izlādēm, krāsu smidzinātājam un citam metāliskam aprīkojumam jāuzstāda zemējums. Nepieciešams izmantot elektrovadītājas gaisa un/vai šķīdumu šļūtenes.



Personiskās aizsargierīces



Indīgi izgarojumi – noteiktu vielu izsmidzināšana var būt indīga, radīt iekaisumus vai jūtami pasliktināt veselības stāvokli. Iepazīstieties ar informatīvajās uzlīmēs un drošības norādījumā plāksnītēs esošo informāciju, kā arī pirms izsmidzināšanas ievērojiet izmantojamo vielu lietošanas ieteikumus. Ja rodas šaubas, sazinieties ar šo vielu piegādātāju.



Ieteicams visā darba laikā izmantot elpošanas aizsargierīces. Aprīkojuma tipam jāatbilst izsmidzināšanai paredzētajām krāsvielām.



Veicot izsmidzināšanu vai krāsu smidzinātāja tīrīšanu, izmantojiet brilles acu aizsardzībai.



Veicot izsmidzināšanu vai aprīkojuma tīrīšanu, jāizmanto cimdi.

Apmācība – darbiniekiem jānodrošina atbilstoša apmācība drošai izsmidzināšanas aprīkojuma izmantošanai.

Nepareiza lietošana

Nevērsiet krāsu smidzinātāju pret jebkādu no ķermeņa daļām.

Nepārsniedziet ieteikto aprīkojumam paredzēto maksimāli drošo darba spiedienu.

Neatbilstošu un neoriģinālas izcelsmes detaļu uzstādīšana var radīt bīstamību.

Pirms aprīkojuma tīrīšanas vai apkopes, tas jāatbrīvo no spiediena.

Šo produktu jātīra, izmantojot izsmidzinātāju mazgāšanas iekārtu, un produkts ir jānoņem un jāizžāvē, tiklīdz tīrīšana ir pabeigta. Ilgstoša produkta pakļaušana tīrīšanas šķīdumiem var produktu sabojāt.

Trokšņa līmeņi



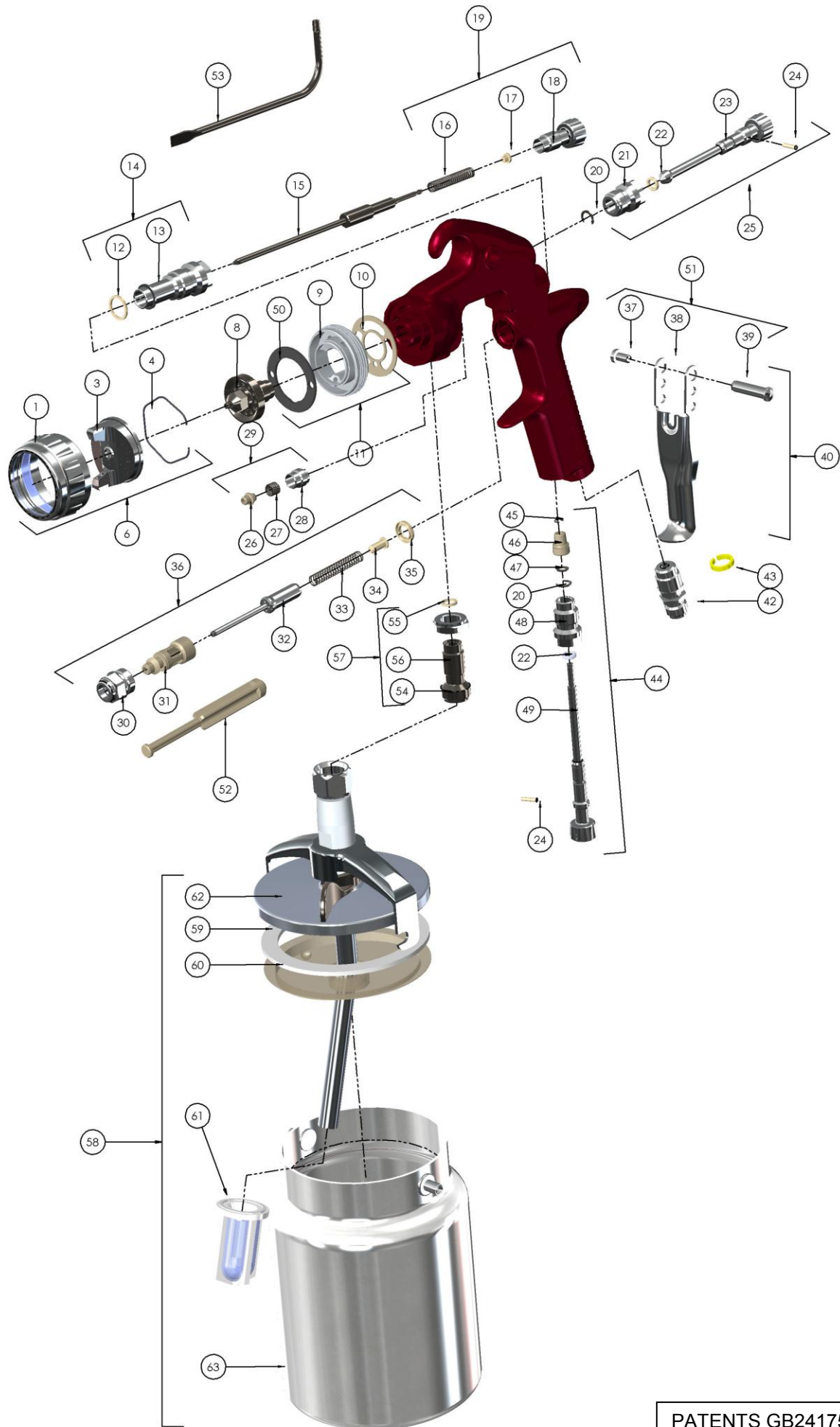
Atkarībā no izmantotā uzstādīšanas veida, krāsu smidzinātāju A skalas skaļuma līmenis var pārsniegt 85 dB (A). Informācija par faktiskajiem skaļuma līmeņiem ir pieejama pēc pieprasījuma. Izsmidzinot ieteicams darba laikā izmantot ausu aizsardzības aprīkojumu.

Ekspluatācija

Izsmidzināšanas aprīkojums, izmantojot augstspiedienu, iespējams, var radīt atsitienu. Noteiktos apstākļos šāds atsitiens lietotājam var radīt hronisku dzīslu sastiepumu.

DETAĻU SARAKSTS

Nr.	APRAKSTS	DETAĻAS NR.	DAUDZUMS	Nr.	APRAKSTS	DETAĻAS NR.	DAUDZUMS
1	Pneimocilindra vāciņa savilcējgredzens	PRO-405-K	1	36	Gaisa vārsta montāža	SN-402-K	1
3	Pneimocilindra vāciņš	-	1	*37	Zvaigžņveida sprūda tapas skrūve (T20)	-	1
4	Pneimocilindra vāciņa savilcējfiksators	JGA-156-K5	1	38	Sprūds	-	1
6	Pneimocilindra vāciņš un gredzens	Sk. 1. tabulu 14. lpp.	1	*39	Sprūda tapa	-	1
8	Šķidrums sprausla	Sk. 2. tabulu 14. lpp.	1	40	Sprūda, tapas un skrūves komplekts	SN-21-K	1
9	Smidzinātājalva	-	1	42	Gaisa ievads	SN-40-K	1
*10	Smidzinātājalvas blīvējums (2 blīves)	SN-18-1-K2	1	43	4 krāsu ID sistēmas gredzena komplekts	SN-26-K4	1
11	Smidzinātājalvas un blīvējuma komplekts	SN-17-1-K	1	44	Gaisa plūsmas vārsts	PRO-411-K	1
*12	Korpasa iemavas blīvējums	-	1	45	Sprostgredzens	-	1
13	Korpasa iemava	-	1	46	Vārsta galva	-	1
14	Korpasa iemava un blīvējums	SN-6-K	1	47	Paplāksne	-	1
15	Šķidrums izsmidzinātājs	Sk. 2. tabulu 14. lpp.	1	48	Vārsta korpuss	-	1
*16	Izsmidzinātāja atspere	-	1	49	Vārsta kāts	-	1
*17	Izsmidzinātāja atsperes paliktnis	-	1	50	Atvairplāksne	SN-41-K	1
18	Šķidrums iestatīšanas regulators	-	1	51	Tapas un skrūves komplekts	SPN-405-K5	1
19	Šķidrums iestatīšanas regulators, atspere un paliktnis	PRO-3-K	1	52	Gaisa vārsta tehniskās apkopes rīks	-	1
*20	Savilcējfiksators	-	2	53	Zvaigžņveida atslēga	SPN-8-K2	1
21	Izkliedes vārsta korpuss	-	1	54	Šķidrums ievada savienotājs	-	1
*22	Izkliedes vārsta blīvējums	-	2	55	Pretuzgrieznis	-	1
23	Izkliedes vārsta iestatījumu regulators	-	1	56	Blīvējums	-	1
*24	Izkliedes vārsta tapa	-	2	57	Šķidrums ievada savienotāja komplekts	PRO-12-K	1
25	Izkliedes vārsta montāža	PRO-402-K	1	Tikai modeļi ar sūcējvertni			
*26	Adatveida izsmidzinātāja komplekts	-	1	58	Sūcējvertne	KR-566-1-B	1
*27	Uzstādīšanas komplekta atspere	-	1	59	Tvertnes vāka paplāksne — 3 elementi	KR-11-K3	1
28	Uzstādīšanas uzgrieznis	-	1	60	Noplūžu pārbaudes diafragma — 5 elementi	KR-115-K5	1
29	Uzstādīšana, atspere un uzstādīšanas gredzena komplekts	SN-404-K	1	61	Filtrs — 10 elementi	KR-484-K10	1
30	Gaisa vārsta korpuss	-	1	62	Vāka montāža	KR-4001-B	1
31	Gaisa vārsta ietvere	-	1	63	Sūcējvertne	KR-466-K	1
32	Gaisa vārsta diskvārsts	-	1	REZERVES DETAĻAS			
33	Gaisa vārsta atspere	-	1	Krāsu smidzinātāja remonta komplekts (ietver ar * apzīmētos vienumus)		PRO-415-1	
34	Gaisa vārsta atsperes paliktnis	-	1	Blīvējuma un tapas komplekts, 5 elementu komplekts (20., 22., un 24. vienums)		GTI-428-K5	
35	Gaisa vārsta blīvējums	SN-34-K5	1	Informāciju par piederumiem skatiet 17. lappusē			



PATENTS GB2417544

UZSTĀDĪŠANA

Lai nodrošinātu maksimālu klājuma efektivitāti, neizmantojiet lielāku spiedienu nekā tas nepieciešams vielas izsmidzināšanai. **PIEZĪME: izmantojot H1, HVLP iestatīšana nedrīkst pārsniegt 2 bāru ievada spiedienu.**

1. Pievienojiet smidzinātāju tīrai, sausai, beztauku gaisa padevei, izmantojot elektrovadītāju šļūteni ar vismaz 8 mm iekšējo diametru.

PIEZĪME

Atkarībā no šļūtenes garuma, iespējams, būs nepieciešama šļūtene ar lielāku iekšējo diametru. Uzstādiet smidzinātāja rokturī gaisa manometru. Nospiežot smidzinātāja sprūdu, noregulējiet spiedienu līdz 2,0 bāriem. Neizmantojiet lielāku spiedienu nekā tas nepieciešams vielas izsmidzināšanai. Pārmērīgs spiediens var radīt papildu izsmidzināšanu un samazināt klājuma efektivitāti.

PIEZĪME

Ja nepieciešams uzstādīt ātros savienotājelementus, izmantojiet tikai tādas lielas plūsmas ātros savienotājelementus, kas paredzēti tehnoloģijai HVLP. Citi savienotājelementu tipi nenodrošinās pietiekami lielu gaisa plūsmu pareizai smidzinātāja darbībai.

PIEZĪME

Ja smidzinātāja ievadā tiek uzstādīts iestatījuma vārsts, izmantojiet joslu ciparu mērierīci DGIPRO-502. Dažiem konkurējošiem iestatījuma vārstiem ir vērojams nozīmīgs spiediena kritums, kas var ietekmēt izsmidzināšanas rezultātu. DGi ciparu mērierīcei ir minimāls spiediena kritums, kas ir svarīgi HVLP izsmidzināšanai.

2. **TIKAI SŪCĒJTIPA MODEĻI.** Pievienijiet tvertnes vāka komplektu (62) šķidruma ievada konektoram (54). Uzlieciet aptveri pareizā leņķī uz pistoles, lai izciļņa svira būtu uz priekšu (skatiet attēlu). Pārļiecinieties, ka pretšļakstu diafragmas ventilācijas atvere (60) atrodas 180 ° leņķī pret vāka ventilācijas atveri. Pretšļakstu vārsta (63) pozīcija nav svarīga.
3. **SPIEDIENA MODEĻI.** Pievienojiet šķidruma pievada cauruli pie šķidruma ievada konektora (54).

PIEZĪME

Pirms smidzinātāja lietošanas izskalojiet to ar šķīdinātāju, lai pārļiecinātos, ka šķidruma kanāli ir tīri.

EKSPLUATĀCIJA (SŪCĒJTIPA MODEĻI)

1. Sajauciet pārklājuma vielu saskaņā ar ražotāja instrukcijām un izfiltrējiet šķīdumu.
2. Uzpildiet tvertni tā, lai šķidrums nepārsniegtu 20 mm atzīmi no tvertnes virsējās daļas. **NEPĀRSNIEDZIET NOTEIKTO IEPILDES DAUDZUMU.**
3. Nostipriniet tvertnes vāciņu.

VISI MODEĻI

4. Pagrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru (18) pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai nepieļautu šķidruma adatveida izsmidzinātāja pārvietošanos.
5. Pagrieziet izkļiedes vārsta iestatījumu regulatoru (23) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to pilnībā atvērtu.
6. Noregulējiet ievades gaisa spiedienu līdz 2,0 bāriem.

7. Pagrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, līdz parādās pirmā vītne.
8. Pārbaudiet izsmidzinātāja plūsmu. Ja rezultātā klājums ir pārāk sauss, ierobežojiet gaisa plūsmu, samazinot gaisa ievades spiedienu.
9. Ja klājums ir pārāk mitrs, samaziniet šķidruma plūsmu, pagriežot šķidruma iestatīšanas regulatoru (18) pulksteņrādītāja kustības virzienā. Ja izsmidzināšana ir pārāk rupja, palieliniet ievades gaisa spiedienu. Ja tā ir pārāk smalka, samaziniet ievades spiedienu.
10. Izkļiedes laukuma izmērus var samazināt, pagriežot izkļiedes vārsta regulatoru (23) pulksteņrādītāja kustības virzienā.
11. Turiet smidzinātāju perpendikulāri apsmidzināmajai virsmai. Pretējā gadījumā, iespējams, var veidoties nelīdzens pārklājums.
12. Ieteicamais izsmidzināšanas attālums ir 150-200 mm.
13. Vispirms apsmidziniet malas. Katru izsmidzināšanas gājieni virziet ar pārsegumu par vismaz 75%. Pārvietojiet smidzinātāju vienmērīgā ātrumā.
14. Ja smidzinātāju nelietojat, aizgrieziet gaisa padevi un atbrīvojiet spiedienu.

PROFILAKTISKĀ APKALPOŠANA UN TĪRĪŠANA

Lai tīrītu pneimocilindra vāciņu un šķidruma sprauslu, izmantojiet suku ar cietiem sariem. Ja jātīra vāciņa atveres, izmantojiet slotas salmiņu vai zobu bakstāmo. Ja tiek izmantots metāla vads vai ass rīks, uzmanieties, lai nesabojātu atveres, jo tas rezultātā var ietekmēt pareizu izsmidzināšanas procesu.

Lai tīrītu šķidruma kanālus, noņemiet vāciņā esošo pārmērīgo vielas daudzumu vai spiediena modeļiem atvienojiet cauruli un pēc tam izskalojiet ar smidzinātāja mazgāšanas līdzekli. Noslaukiet smidzinātāja ārpusi ar mitru drāniņu. Neiegremdējiet pilnībā ierīci šķīdinātājā vai tīrīšanas šķīdumos, jo tas var negatīvi ietekmēt smērvielas un krāsu smidzinātāja darbmūžu.

PIEZĪME

Ja jāmaina šķidruma sprausla vai adatveida izsmidzinātājs, veiciet to vienlaikus. Izmantojot nolietotās detaļas, var rasties šķidruma noplūde. Skatiet 2. tabulu 14. lappusē. Vienlaikus nomainiet arī adatveida izsmidzinātāju. Pievelciet šķidruma sprauslu ar griezes momentu no 14 līdz 16 Nm. Nepievelciet to par daudz.

BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu šķidruma sprauslas (8) vai adatveida izsmidzinātāja (15) bojājumus: 1) turiet nospiestu sprūdu, kamēr pievelkat vai atlaižat šķidruma sprauslu, vai 2) noņemiet šķidruma iestatīšanas regulatoru (18), lai atbrīvotu pret adatas ieliktni vārsto atsperes spiedienu.

SŪCĒJTVERTNE. Iztukšojiet lieko materiālu un iztīriet tvertni. Pārļiecinieties, ka diafragmas (60) un vāka (63) ventilācijas atveres ir tīras.

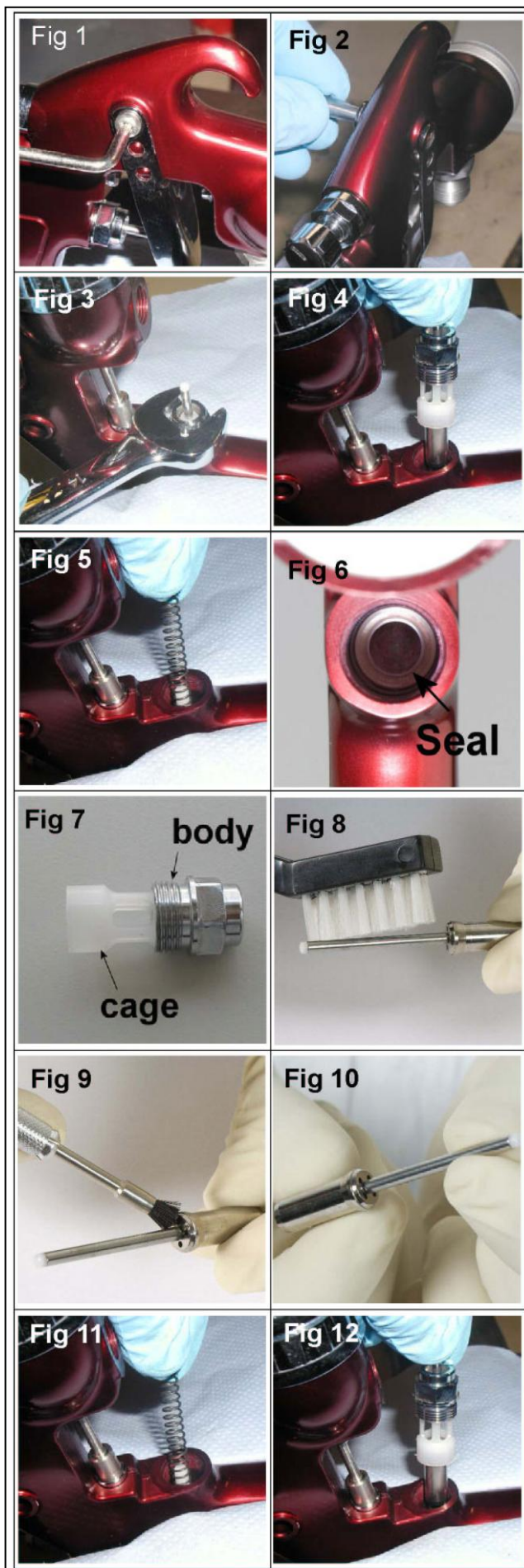
Detalju nomaiņa/ Apkope

INSTRUKCIJAS GAISA VĀRSTAM

Gaisa vārsta apkope

Gaisa vārsta apkopes iemesli:

- A) gaisa vārsts darbojas nepareizi (iespējams, ka tas jātīra);
 - B) jāveic kārtējā apkope;
 - C) gaisa noplūdes (ieteicams veikt nomaiņu, skatiet 10. lappusi).
1. Noņemiet sprūdu, izmantojot aprīkojumā esošo rīku (SPN-8) vai zvaigzņveida atslēgu (T20). (Skatiet 1. un 2. attēlu)
 2. Noskrūvējiet gaisa vārstu, izmantojot 14 mm uzgriežņu atslēgu SN-28. (Skatiet 3. attēlu)
 3. Izņemiet gaisa vārstu, satverot to aiz kāta. (Skatiet 4. attēlu)
 4. Izņemiet atsperi un atsperes paliktni. (Skatiet 5. attēlu)
 5. **NENOŅEMĪET NO SMIDZINĀTĀJA KORPUSA AIZMUGURĒJO BLĪVĒJUMU (35).** (Skatiet 6. attēlu)
 6. **NENOŅEMĪET NO GAISA VĀRSTA KORPUSA PLASTMASAS IETVERI, JO TAS VAR SABOJĀT ŠO IETVERI.** (Skatiet 7. attēlu)
 7. **TĪRĪŠANA**
 - a. Noņemiet visas uzkrājušās krāsvielas. (Skatiet 8. attēlu)
 - b. 4 diskvārsta atverēm jābūt tīrām. (Skatiet 9. attēlu)
 - c. Kātam brīvi jāpārvietojas diskvārsta atverē. (Skatiet 10. attēlu)
 - d. Kātam ietveres kanālā jāpārvietojas ar nelielu pretestību (blīvējuma dēļ).
 - e. Aizmugurējam blīvējumam ir jābūt tīram un kanālā tas jānovieto pareizi. (Skatiet 6. attēlu)
 - f. Ja kaut kas no iepriekš minētā neizdodas, nomainiet gaisa vārstu (skatiet 10. lappusē esošo sadaļu „Gaisa vārsta nomaiņa”).
 8. Ievietojiet atpakaļ atsperi, pārbaudot, vai tās gals ar plastmasas paliktni tiek ievietots vispirms. (Skatiet 5. attēlu)
 9. Ievietojiet gaisa vārstu smidzinātājā un rūpīgi uzstādiat atsperi, ievērojot aizmugurējā blīvējuma stāvokli. (Skatiet 11. attēlu)
 10. Pievelciet gaisa vārsta montāžu vispirms ar pirkstiem un pēc tam, izmantojot 14 mm uzgriežņu atslēgu SN-28. (Skatiet 12. un 3. attēlu)
 11. Uzstādiat atpakaļ sprūdu. (Skatiet 2. un 1. attēlu)
 12. Ja smidzinātājā ir gaisa noplūde, gaisa vārsts ir jānomaina (skatiet sadaļu „Gaisa vārsta nomaiņa”).





Gaisa vārsta nomaīņa

Gaisa vārsta nomaīņas iemesli:

- A) Gaisa noplūde smidzinātājā.
- B) Gaisa vārsts nedarbojas pareizi.

1. Noņemiet sprūdu, izmantojot SPN-8 vai komplektācijā esošo zvaigžņveida atslēgu (T20). (Skatiet 13. un 14. attēlu)
2. Noskrūvējiet gaisa vārstu, izmantojot 14 mm uzgriežņu atslēgu SN-28. (Skatiet 15. attēlu)
3. Izņemiet gaisa vārstu, satverot to aiz kāta. (Skatiet 16. attēlu)
4. Izņemiet atsperi un atsperes paliktni. (Skatiet 17. attēlu)
5. Noņemiet aizmugurējo blīvējumu, izmantojot tehniskās apkopes rīku (56). (Skatiet 18. un 19. attēlu)
6. Izīrīet smidzinātāja korpusā esošos gaisa vārsta kanālus ar komplektācijā esošo suku.
7. Ievietojiet jaunu aizmugurējo blīvējumu uz apkopes rīka (56); gropēm jāatbilst tehniskās apkopes rīka formai. (Skatiet 20. attēlu)
8. Izmantojot tehniskās apkopes rīku, cieši iebīdīet aizmugurējo blīvējumu atverē līdz atdurei. (Skatiet 21. un 22. attēlu)
9. Ievietojiet jaunu atsperi, pārbaudot, vai tās gals ar plastmasas paliktni tiek ievietots vispirms. (Skatiet 17. attēlu)
10. Ievietojiet gaisa vārstu smidzinātājā un rūpīgi uzstādiet atsperi, ievērojot aizmugurējā blīvējuma stāvokli. (Skatiet 23. attēlu)
11. Pievelciet gaisa vārsta montāžu vispirms ar pirkstiem un pēc tam, izmantojot 14 mm uzgriežņu atslēgu SN-28. (Skatiet 24. un 15. attēlu)
12. Uzstādiet atpakaļ sprūdu. (Skatiet 14. un 13. attēlu)

Detalju nomaiņa/ Apkope

ADATVEIDA IZSMIDZINĀTĀJA KOMPLEKTS NOMAIŅAS INSTRUKCIJAS

13. Noņemiet sprūdu, izmantojot SPN-8 zvaigžņveida atslēgu (T20). (Skatiet 25. un 26. attēlu)
14. Izņemiet no smidzinātāja šķidruma iestatīšanas regulatoru un adatas atsperi kopā ar atsperes paliktni. (Skatiet 27. un 28. attēlu)
15. Izņemiet no smidzinātāja korpusa adatveida izsmidzinātāju. (Skatiet 29. attēlu)
16. Atslābiniet un izņemiet uzstādīšanas uzgriezni, izmantojot atslēgu SPN-8 vai skrūvgriezi ar plakanu galu. (Skatiet 30. un 31. attēlu)
17. Noņemiet veco uzstādīšanas komplektu un atsperi, ja detaļas jānomaina. Atkārtoti lietojot detaļas, tās noīrieties. Tīriet arī uzstādīšanas komplekta atsperi un uzgriezni. (Skatiet 32. attēlu).
18. Pārmonēti uzstādīšanas komplektu (skatiet 32. attēlu). Ievietojiet komplektu smidzinātāja korpusā ar roku (skatiet 33. attēlu) un pēc tam to pievelciet. (Skatiet 30. un 31. attēlu)
19. Ievietojiet smidzinātāja korpusa ligzdā esošajā šķidruma sprauslā adatveida izsmidzinātāju līdz galam (skatiet 34. attēlu).
20. Ievietojiet adatas atsperi, atsperes paliktni un šķidruma iestatīšanas regulatoru. (Skatiet 28. un 27. attēlu). Uzstādi atpakaļ sprūdu. (Skatiet 25. un 26. attēlu).
21. Nospiediet pilnībā smidzinātāja sprūdu, un ieskrūvējiet šķidruma iestatīšanas regulatoru līdz atdurei. Atvīrieties to atpakaļ par 1/2 no apgrieziena, un adatveida izsmidzinātājam būs pilns gājiens garums.
22. Lai pārbaudītu, vai smidzinātājs darbojas pareizi, vairākas reizes nospiediet tā sprūdu.

IZKLIEDES VĀRSTA MONTĀŽA NOMAIŅA/APKOPE

Izkliedes vārsta mezglu var nomainīt, ja tā ir bojāta. Izņemiet to no smidzinātāja, izmantojot 14 mm uzgriežņu atslēgu SN-28 (skatiet 35. un 36. attēlu). Iekšējo blīvējumu var nomainīt un tas ir ietverts smidzinātāja GTI PRO nomaināmo detaļu komplektā.



Detalju nomaiņa/ Apkope

SMIDZINĀTĀJGALVAS BLĪVĒJUMS NOMAIŅA



1. Noņemiet pneimocilindra vāciņu un savilcējgredzenu. (Skatiet 37. attēlu)
2. Izņemiet šķidruma iestatīšanas regulatoru, atspēri un atspēres paliktņi. (Skatiet 38. un 39. attēlu)
3. Izņemiet no smidzinātāja korpusa adatveida izsmidzinātāju. (Skatiet 40. attēlu)
4. Noņemiet šķidruma sprauslu, izmantojot 10 mm uzgriežņu atslēgu SN-28 un priekšējo plāksni. (Skatiet 41., 42. un 43. attēlu)
5. Noņemiet smidzinātājgalvu. (Skatiet 44. attēlu).
6. Tīriet smidzinātājgalvu ar mīkstu suku (Skatiet 45. attēlu).
7. Noņemiet smidzinātājgalvas blīvējumu, izmantojot skrūvgriezi vai irbuli. (Skatiet 46. attēlu)
8. Ja nepieciešams, tīriet smidzinātāja priekšpusi, kā arī smidzinātājgalvu, šķidruma sprauslu, pneimocilindra vāciņu un savilcējgredzenu, izmantojot mīkstu suku. (Skatiet 47. attēlu)
9. Ievietojiet jaunu smidzinātājgalvas blīvējumu uz smidzinātāja priekšējās daļas, pārļiecinoties, ka plakanā blīvējuma daļa atbilst smidzinātāja plakanaī daļai. (Skatiet 48. attēlu).
10. Uzstādiet priekšējo plāksni uz smidzinātājgalvas, uzstādiet smidzinātājgalvu uz smidzinātāja, pārļiecinoties, vai smidzinātājgalvas apakšdaļā esošā plakanā daļa atbilst smidzinātāja plakanaī daļai. Uzstādiet šķidruma sprauslu, pneimatiskā cilindra vāciņu un savilcējgredzenu. Pievelciet šķidruma sprauslu ar 14 līdz 16 Nm lielu pievilksanas spēku. Nepievelciet šķidruma sprauslu pārāk cieši. (Skatiet 44., 43., 42., 41. un 37. attēlu)
11. Ievietojiet adatveida izsmidzinātāju atpakaļ smidzinātāja korpusā esošajā šķidruma sprauslā. (Skatiet 40. attēlu)
12. Pārmontējiet adatas atspēri, atspēres paliktņi un šķidruma iestatīšanas regulatoru. (Skatiet 39. un 38. attēlu)
13. Nospiediet pilnībā smidzinātāja sprūdu un ieskrūvējiet šķidruma iestatīšanas regulatoru līdz atdurei. Atvīziet to atpakaļ par 1/2 no apgrieziena un adatveida izsmidzinātājam būs pilns gājiens garums.
14. Lai pārbaudītu, vai smidzinātājs darbojas pareizi, vairākas reizes nospiediet tā sprūdu.

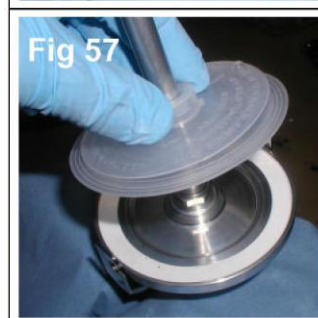
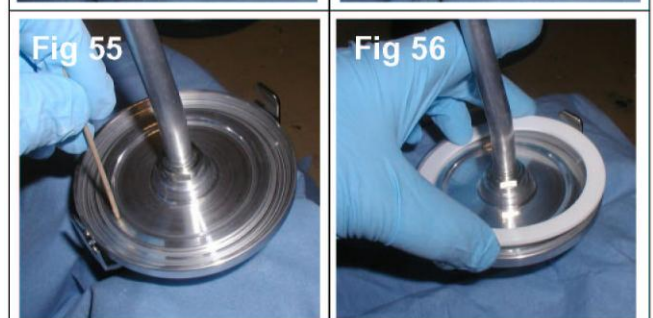
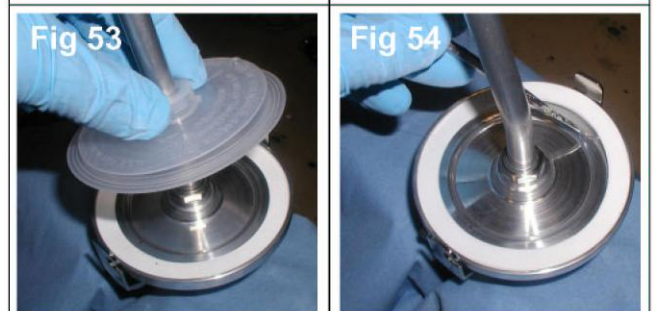
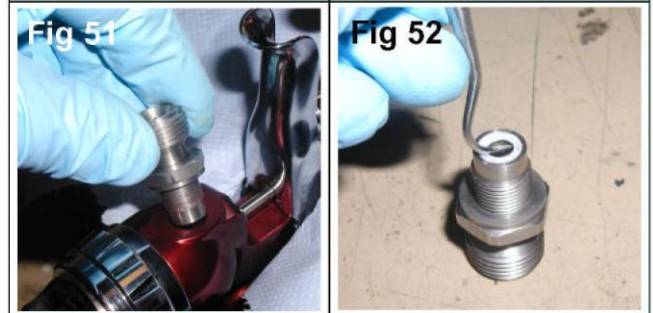
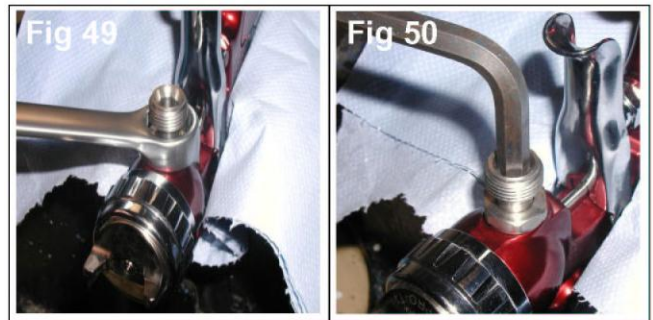
Detalū nomaiņa/ Apkope

ŠĶIDRUMA IEVADA BLĪVĒJUMS

1. Atskrūvējiet pretuzgriezni (55) ar 18 mm uzgriežņu atslēgu (skatiet 49. attēlu).
2. Atskrūvējiet šķidruma ievada adapteri (54) ar 8 mm sešstūru atslēgu (skatiet 50. attēlu).
3. Noņemiet šķidruma ievada adapteri (skatiet 51. attēlu).
4. Noņemiet blīvējumu (56) un vietā ievietojiet jauno blīvējumu (skatiet 52. attēlu).
5. Nomainiet šķidruma ievada adapteri (skatiet 51. attēlu).
6. Pievelciet ar 8 mm sešstūru atslēgu (skatiet 50. attēlu).
7. Pievelciet pretuzgriezni (55) ar 18 mm uzgriežņu atslēgu (skatiet 49. attēlu).

SŪCĒJTVERTNES VĀKS

1. Noņemiet pretšļakatu diafragmu (60). Tīriet vai nomainiet. Pārlicinieties, ka ventilācijas atvere ir brīva (skatiet 53. attēlu).
2. Noņemiet tvertnes paplāksni (59) (skatiet 54. attēlu).
3. Pārlicinieties, ka vārsta (62) atvere ir tīra un nav aizsprostota (skatiet 55. attēlu).
4. Ieteicams nomainīt tvertnes paplāksni (59) ar jaunu, lai novērstu noplūdi no tvertnes (skatiet 56. attēlu).
5. Uzlieciet atpakaļ pretšļakatu diafragmu. Novietojiet diafragmas ventilācijas atveri 180° atstatu no vārsta (skatiet 57. attēlu).



Detalju nomaiņa/Apkope

1. tabula – pneimocilindru vāciņi

KRĀSAS SMIDZINĀTĀJS	PNEIMOCILINDRU VĀCIŅU DETAĻAS Nr.	TEHNOLOĢIJA	PNEIMOCILINDRU VĀCIŅU MARĶĒJUMI	IETEICAMĀIS IEVADA SPIEDIENS (bar)	GAISA PLŪSMA (l/min.) pie 2 bar
GTI PRO	PRO-100-H1-K	HVLP	H1	2.0	450
	PRO-100-T1-K	TRANS-TECH®	T1	2.0	280
	PRO-100-T2-K	TRANS-TECH®	T2	2.0	350
	PRO-100-T3-K	TRANS-TECH®	T3	2.0	300

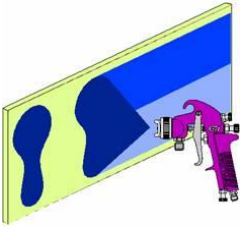
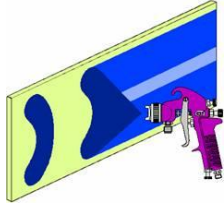
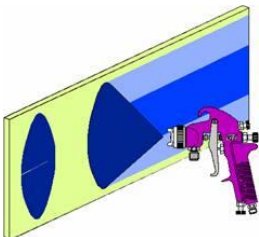
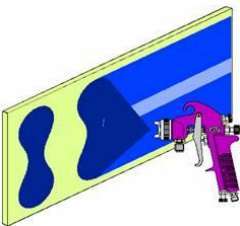
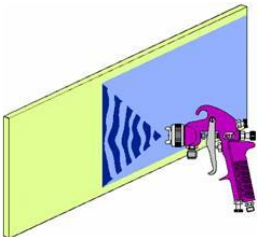
PIEZĪME: Noņemot pneimocilindra vāciņu no savilcējgredzena, nenoņemiet no tā kontaktgredzenu (2) vai savilcējgredzena blīvējumu (5). Detaļas var tikt sabojātas. Kontaktgredzens un savilcējgredzena blīvējums nav pieejami kā rezerves daļas. Vienkārši noslaukiet detaļas un uzstādiet tās atkārtoti kopā ar jaunu vai tīru pneimocilindra vāciņu.

2. tabula – šķidrums sprauslu klāsts un šķidrums adatveida izsmidzinātāji











KRĀSU IZSMIDZINĀTĀJS	ŠĶIDRUMA SPRAUSLU DETAĻAS Nr.	ADATU DETAĻAS Nr.
GTI S PRO	PRO-200-16-K	PRO-315-K
	PRO-200-18-K	
	PRO-200-20-K	
GTI P PRO	PRO-205-085-K	PRO-305-085-10-K
	PRO-205-10-K	
	PRO-205-12-K	PRO-305-12-14-K
	PRO-205-14-K	
	PRO-200-16-K	PRO-315-K
	PRO-200-18-K	
	PRO-200-20-K	

PIEZĪME: Ja jāmaina šķidrums sprausla vai adatveida izsmidzinātājs, veiciet to vienlaikus. Griezes moments no 18 līdz 20 Nm (13-15 ft-lbs). Nepievelciet šķidrums sprauslu par daudz. Izmantojiet smidzinātāja komplektācijā esošo 10 mm uzgriežņu atslēgu SN-28 un pārbaudiet ar dinamometrisko atslēgu.

Iespējamo eksploataācijas bojājumu novēršana

STĀVOKLIS	IEMESLS	RISINĀJUMS
<p>Strūkla vērsta uz vienu punktu augšpusē vai apakšpusē</p>  <p>Strūkla vērsta uz labo vai kreiso pusi</p> 	<p>Izplūdes atveres ir nosprostojušās.</p> <p>Šķidruma sprauslas augšpusē vai apakšpusē ir nosprostojušies.</p> <p>Pneimocilindra vāciņš un/vai sprauslas blīvējums ir netīrs.</p> <p>Kreisās vai labās puses roktura atveres ir nosprostojušās.</p> <p>Šķidruma sprauslas kreisā vai labā puse ir netīra.</p>	<p>Iztīriet tās. Iztīriet sprauslu ar nemetālisku smailu priekšmetu.</p> <p>Notīriet to.</p> <p>Notīriet to.</p> <p>Notīriet to. Iztīriet sprauslu ar nemetālisku smailu priekšmetu.</p> <p>Notīriet to.</p>
<p>Risinājumi pārmērīgam augšējam, apakšējam, labās un kreisās puses klājumam:</p> <p>1. Nosakiet, vai nosprostojumus izraisa pneimocilindra vāciņš vai šķidruma sprausla. Lai to pārbaudītu, izsmidziniet krāsas paraugu. Pēc tam pagrieziet pneimocilindra vāciņu par pusi apgrieziena un izsmidziniet vēl vienu krāsas paraugu. Ja defekts tiek invertēts, nosprostojes ir pneimocilindra vāciņš. Tīriet pneimocilindra vāciņu kā tas aprakstīts iepriekš. Pārbaudiet arī, vai pneimocilindra vāciņa vidējā atverē nav sakaltusi krāsa; noņemiet to ar šķīdinātāju.</p> <p>2. Ja defekts netiek invertēts, nosprostojušies ir šķidruma sprausla. Tīriet sprauslu. Ja kļūmi neizdodas novērst, nomainiet sprauslu.</p>		
<p>Strūkla vērsta uz vienu punktu centrā</p> 	<p>Izkliedes regulēšanas vārsts iestatīts pārāk zemu.</p> <p>Izsmidzināšanas spiediens ir pārāk liels.</p> <p>Vielā ir pārāk bieza.</p>	<p>Lai iegūtu pareizu klājumu, pagrieziet vārstu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.</p> <p>Palieliniet spiedienu.</p> <p>Atšķaidiet, lai iegūtu pareizu viskozitāti.</p>
<p>Dalīta strūkla</p> 	<p>Gaisa spiediens ir pārāk augsts.</p> <p>Šķidruma iestatīšanas regulators ir pagriezts par daudz.</p> <p>Izkliedes regulēšanas vārsts iestatīts pārāk augstu.</p>	<p>Samaziniet gaisa spiedienu ar regulatoru vai smidzinātāja rokturi.</p> <p>Lai iegūtu pareizu klājumu, pagrieziet vārstu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.</p> <p>Lai iegūtu pareizu klājumu, pagrieziet vārstu pulksteņrādītāja kustības virzienā.</p>
<p>Saraustīta vai viļņaina strūkla</p> 	<p>Šķidruma sprausla/ligzda ir atslābināta vai bojāta.</p> <p>Tvertnes šķidruma nipelis ir atslābināts vai bojāts.</p> <p>Vielas līmenis ir pārāk zems.</p> <p>Tvertne ir pārāk sasnērusies.</p> <p>Šķidruma kanāls ir nosprostojušies.</p> <p>Adatveida izsmidzinātāja montāžas uzgrieznis ir atslābis.</p> <p>Adatveida izsmidzinātāja montāžas mezgls ir bojāts.</p>	<p>Pievelciet vai nomainiet to</p> <p>Pievelciet vai nomainiet vāciņu</p> <p>Uzpildiet vielu</p> <p>Turiet to stateniskāk</p> <p>Izskalojiet ar šķīdinātāju</p> <p>Pievelciet to</p> <p>Nomainiet to</p>

Iespējamo ekspluatācijas bojājumu novēršana (turp.)		
Tvertnē redzami krāsu burbuļi.	Šķidruma sprausla nav cieši pievilkta.	Šķidruma sprausla nav cieši pievilkta. Pievelciet līdz 14–16 Nm (10-12 ft-lbs).
No tvertnes vāka noplūst vai pil šķidrums	Tvertnes vāks nav cieši aizvērts. Bojāta tvertnes vāka paplāksne. Šķidruma noplūde no ventilācijas atveres.	Aizveriet cieši tvertnes. Mainiet tvertnes vāka palāksni. Notīriet pretšļakstu diafragmu.
Nepietiekama strūkļa	Neatbilstošas vielas plūsma Tvertnes vāka atvere ir bloķēta Zems izsmidzināšanas gaisa spiediens	Atgrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru vai nomainiet to pret lielāku šķidruma sprauslu. Tīriet vāku un atbloķējiet atveri Palieliniet gaisa spiedienu un atkārtoti noregulējiet smidzinātāju.
Pārmērīga izsmidzināšana	Gaisa spiediens ir pārāk augsts. Smidzinātājs atrodas pārāk tālu no darba virsmas.	Samaziniet gaisa spiedienu. Ievērojiet pareizu izsmidzināšanas attālumu.
Sausā izsmidzināšana	Gaisa spiediens ir pārāk augsts. Smidzinātājs atrodas pārāk tālu no darba virsmas. Smidzinātāja kustība ir pārāk strauja. Šķidruma plūsma nav pietiekama.	Samaziniet gaisa spiedienu. Ievērojiet pareizu izsmidzināšanas attālumu. Virziet smidzinātāju lēnāk. Regulējiet adatas iestatīšanas skrūvi vai izmantojiet lielāku šķidruma sprauslu.
Šķidrums noplūst no sistēmas uzgriežņa	Uzgriežņa sistēma vai šķidruma adatveida izsmidzinātājs nolietojies.	Nomainiet to.
Šķidrums noplūst vai pil no smidzinātāja priekšpusē	Šķidruma sprausla vai adatveida izsmidzinātājs ir nolietojies vai bojāts. Svešķermenis šķidruma sprauslā. Adatveida izsmidzinātājs ir bojāts vai nosprostojušies. Nepareiza lieluma adatveida izsmidzinātājs vai šķidruma sprausla.	Nomainiet šķidruma sprauslu vai adatveida izsmidzinātāju Iztīriet to. Iztīriet to. Nomainiet šķidruma sprauslu vai adatveida izsmidzinātāju
Pārmērīga izsmidzināšana vai notecējumi	Pārāk liela vielas plūsma. Viela ir pārāk šķidra. Smidzinātājs sasvērts vai arī tā virzīšana ir pārāk lēna.	Pagrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru pulksteņrādītāja kustības virzienā vai izmantojiet mazāku šķidruma sprauslu un adatveida izsmidzinātāju. Samaisiet vielu pareizi vai izmantojiet vieglos pārklājumus. Turiet smidzinātāju pareizā leņķī un pielāgojiet to atbilstoši smidzinātāja tehnoloģijai.

PIEDERUMI					
DGi spiediena ciparmērierīce	DGIPRO-502-BAR		MC-1-K50	600 cc jaukšanas krūzīšu iepakojums (50 gab.)	
Uzgriežņu atslēga	SN-28-K		10 m x 8 mm gumijas gaisa šļūtene ar ¼ savienojumiem	H-6065-B (BSP) H-6065-N (NPS)	
Zvaigžņveida atslēga	SPN-8-K2		QD sievišķais savienotājs	MPV-424	
Daudzfunkcionāls šarnīrsavienojums	MPV-60-K3		QD vīrišķais savienotājs	MPV-5	
Tīrīšanas suka	4900-5-1-K3		DVFR filtra regulators	DVFR-8	

GARANTIJA

Uz šo produktu attiecas uzņēmuma ITW Finishing Systems and Products Limited viena gada garantija.

Uzņēmums ITW Finishing Systems and Products
Ringwood Road,
Bournemouth,
BH11 9LH, UK
Tālr. Nr. (+44) 1202 571111
Faksa Nr. (+44) 1202 581940,
Tīmekļa vietnes adrese: <http://www.devilbisseu.com>

Uzņēmums ITW Finishing Systems and Products ir ITW Ltd. nodaļa, kuras juridiskā adrese ir: Admiral House, St Leonard's Road, Windsor, Berkshire, SL4 3BL, Apvienotā Karaliste. Uzņēmums reģistrēts Anglijā: Nr. 559693, PVN maksātāja Nr. 619 5461 24